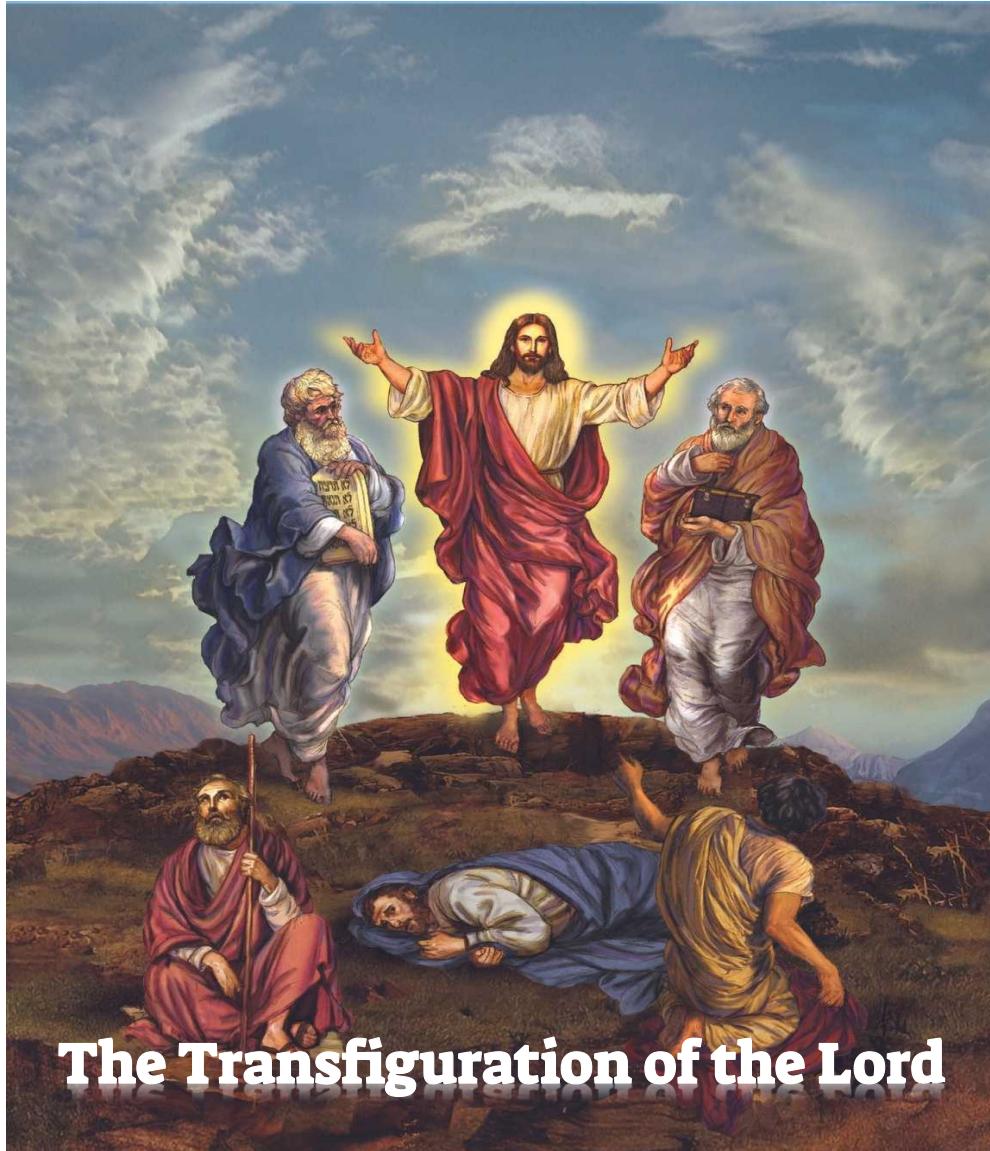


Our Lady Queen of Peace Parish



The Transfiguration of the Lord

A
U
G
U
S
T

6th

2
0
2
3

FR. MOACIR BALEN, C.S. PASTOR
Fr. Olmes Milani, Parochial Vicar

DEACONS

Woodworth Draughon & Claudio Cruz

CHURCH OFFICE HOURS

Monday through Friday 8:30am—4:30pm
9600 West Atlantic Ave., Delray Beach, FL 33446
Telephone: 561-499-6234 Ext. 100
Fax: 561-499-5513

Website: www.queenofpeacedelray.org
Email: queenofpeacedelray@gmail.com
Facebook: Olqp Parish

MASSES IN ENGLISH

Saturday 4:00pm
Sunday 8:00am & 11:00am
Monday thru Friday 8:00am
CONFESIONS HALF AN HOUR BEFORE WEEKEND MASSES

MISAS EN ESPAÑOL

Sábado 6:00pm
Domingo 9:30am y 12:30pm
Martes, Jueves & Viernes 7:00pm
CONFESIONES MEDIA HORA ANTES DE LAS MISAS DEL FIN DE SEMANA

MISSAS EM PORTUGUÊS

Quarta-Feira 7:00pm
Domingo: 7:00pm
Sacramento da Reconciliação
Meia hora antes das Missas do fim de Semana

MASS INTENTIONSSaturday, August 5

4:00pm (English)

- (+) Asencion & Graciano Guzman
- (+) Ines & Guadalupe Ramirez
- (+) Maria Rodriguez
- (+) Raúl Rivera
- (+) Katerine Quintero
- (+) Ameida Hereira Bocanegra
- (+) Berta Leticia de Meléndez
- (+) Maria Elena Flores
- (+) Almas del Purgatorio

6:00pm (Spanish)

- (+) Michael Sheldon
- (●) Evelyn Hansberry, helath
- (+) Rogelio Aguirre Gonzalez
- (+) Jaime Antonio Mendez
- (+) Zoila Espinoza Guito
- (●) José Joel Maldonado intenciones
- (+) Mary Gomez
- (+) Sandra Napoli
- (+) Almas del Purgatorio
- (+) Katia Maria Ana Gonçalves

Sunday, August 6

8:00am (English)

- (+) Michael Sheldon
- (●) Evelyn Hansberry, helath

9:30am (Spanish)

- (+) Rogelio Aguirre Gonzalez
- (+) Jaime Antonio Mendez
- (+) Zoila Espinoza Guito

11:00am (English)

- (●) José Joel Maldonado intenciones
- (+) Mary Gomez

12:30pm (Spanish)

- (+) Sandra Napoli
- (+) Almas del Purgatorio

7:00pm (Portuguese)

- (+) Katia Maria Ana Gonçalves

Monday, August 7

8:00am (English)

- (+) Leana de Jesús Villareal

Tuesday, August 8

8:00am (English)

- (+) All Souls

7:00pm (Spanish)

- (●) José Joel Maldonado intenciones

Wednesday, August 9

8:00am (English)

- (+) All Souls

7:00pm (Portuguese)

- (+) Almas del Purgatorio

Thursday, August 10

8:00am (English)

- (+) All Souls

7:00pm (Spanish)

- (●) José Joel Maldonado intenciones

Friday, August 11

8:00am (English)

- (+) All Souls

7:00pm (Spanish)

- (+) Almas del Purgatorio

COMUNIDAD HISPANA

Directora de Educación Religiosa y Pastoral juvenil

*Hermana Mercedes Dominguez RMI*Lectores: *Mariela Rosas*

Ministros de la Comunión:

Jesús Sánchez

Emaús Mujeres/ Emaús Hombres:

Carina Ruiz y Blanca Nieto/ José Rodolfo Torres y Arturo Ipiña

Grupo de Oración Carismática:

Mary Romero y Miguelina Aguirre

Cursillos de Cristiandad:

*Alida Luna*Legión de María: *Ever Barrera*

Jóvenes Adultos:

Dennis Reconco y Lorena Gallardo

Ministerio de la Familia

*Miguelina Santiago y Juan Chilel*Ujieres: *Mario Gonzalez*Emabajadoras de Caridades Católicas*Emily Babilonia: (561) 254-1728**Nilda Sepúlveda: (561) 716-4794*COMUNIDADE BRASILEIRAAcolhida: *Nivea*Liturgia: *Odalete*Corais: *Sandro*Dízimo: *Val*Batismo: *Padres*Ministros da Comunhão: *Bárbara & Angelo*Lojinhas: *Fátima*Grupo de Oração: *Patricia**Grupo de Jovens: Edgar*Grupo de Crianças: *Juliana*ENGLISH COMMUNITYReligious Education: *Mercedes Dominguez RMI*Parish Compliance Administrator: *Gloria Sheldon*

Lectors and Ministers of Communion:

*Gloria Sheldon*Ladies Guild: *Minnie Garcia & Rosealba Rosario*Preparation for Baptism: *Deaconos Antonio Mares,**Woody Draughon y Claudio Cruz*MISSION STATEMENT

*FOLLOWING THE EXAMPLE OF OUR LADY AND HER YES TO GOD,
WE, THE COMMUNITY OF OUR LADY QUEEN OF PEACE PARISH, COMMIT OURSELVES TO:*

DEEPEN OUR KNOWLEDGE OF THE CATHOLIC FAITH

*by promoting catechetical and biblical programs for children, youth and adults.
Special attention to be given to sacramental preparation.*

WELCOME THE MIGRANTS AND THE NEWCOMERS

*by providing the possibilities of expressing the religious, cultural, diversity
and social traditions of each ethnic group.*

SHARE OUR GOD GIVEN GIFTS AND CARING RESPONSIBILITY

for those in need. Becoming aware and involved in social issues and initiatives.



**OUR LADY QUEEN OF PEACE
LADIES GUILD MEETING**

Date: Wednesday, August 9,
Time: 10:00am
Place: Room 2
Education Building

**ALL WOMEN OF THE PARISH ARE
INVITED TO JOIN US!**

**KEEPING OUR PROMISE
TO PROTECT**
Child and Youth Protection



**Diocese of Palm Beach's Dedication to
Prevention of Abuse through Training and
Education of Children:**

The Diocese of Palm Beach is committed to the safety and protection of minors and vulnerable adults in its care. The prevention of child abuse is challenging and requires more than adult awareness, education, and training about the nature and scope of the problem. The "VIRTUS Teaching Safety –Empowering God's Children" program enables the parents, teachers, catechists, and youth ministers to give minors the tools they need to protect themselves from those who might harm them. All children in the Diocese of Palm Beach parishes and schools are instructed biannually with tools that empower them in personal safety. To learn more, visit: www.diocesepb.org/education-and-training-of-adults-children-and-youth.

**Diocese of Palm Beach's Commitment to the
Protection of Vulnerable Adults:**

The Diocese of Palm Beach is committed to the safety and protection of vulnerable adults in its care. Specific training is available for those who work with vulnerable adults (people over the age of 18 years, whose ability to perform normal activities of daily living are impaired due to a mental, emotional, long-term physical or developmental disability, or dysfunction, brain damage, or the infirmities of aging). [Visit www.diocesepb.org/safe-environments](http://www.diocesepb.org/safe-environments) and click on "Vulnerable Adults" to learn more. All volunteers that work with vulnerable adults are mandated to complete training, but all parishioners are encouraged to participate.

Remember...
**If we don't teach our children to
follow Christ,
the world will teach them not to!**

**Today's Good News
Fr. Olmes Milani, C.S.**

DINING TABLE, FRATERNAL MEETING PLACE.

We are honored to be God's guests to sit around the table of the Word and the Bread. God himself prepares and serves food free, satisfying our hunger for life, for happiness, for eternity.

We are invited to leave our "slavery" walking towards freedom and enjoy the new justice, love, and peace. Since we are thirsty and hungry for these "foods," is the merciful God who satisfies us fully.

Around Christ's generous table, no one should go hungry. Who has food shares it, so the diners do likewise.

At the table, God shares his love with us so that we share it with others, leaving no one out.

THE SYNODAL CHURCH

What SYNODALITY is? It is the collective effort of everyone in pursuit of continuing to "walk together" as sisters and brothers. Christ prays to the Father "we may be ONE as He and the Father "are ONE, united. The ideal is to be a single beating heart, enriching ourselves with differences in the mission of building the Kingdom of God here and now. With the beautiful attitude of servants of Christ, we unite our efforts and capacities, making the experience of walking together in faith. Therefore, we envision, up ahead, a beautiful, dynamic, and welcoming Church and a means of liberation and salvation for all.



REQUIREMENTS FOR BULLETIN ANNOUNCEMENTS

Groups and/or Ministries that need to announce an activity in the Bulletin, must request it to the Church office in person or by telephone, not less than 15 days in advance of the desired date of publication. Your understanding and cooperation are appreciated.

WEEKEND COLLECTIONS JULY 30, 2023

1st Collection: Offertory	\$ 7,710.
2nd Collection:D.S.A.	1,597.
TOTAL	\$ 9,307.

2ND COLLECTION THIS WEEKEND: BUILDING MAINTENANCE

**“SEÑOR JESÚS, ¡TE PIDO QUE ABRAS MIS OJOS
Y ME AYUDES A VER TU GLORIA HOY!”**



Estamos de nuevo en un monte, lugar de la cercanía de Dios, y en el marco de la oscuridad de la noche. Todo el cuerpo de Jesús brilla tal como resplandecía el rostro de Moisés, porque ahora la gloria de Dios reuce a través de él. Es como si aquello que vela lo divino dejara observar por un instante la extraordinaria realidad del Señor Resucitado.

La misma nube que cubrió el Sinaí, ahora invade lo alto del monte de la Transfiguración enmarcando el asombro y el temor de Pedro, Santiago y Juan. Ha sido una experiencia formidable, un corto encuentro con el misterio de Dios, un regalo que no acabarán de entender y valorar hasta el amanecer del día de la Resurrección.

***En la Transfiguración Jesús nos muestra la gloria de la Resurrección:
un vistazo al Cielo en la tierra***

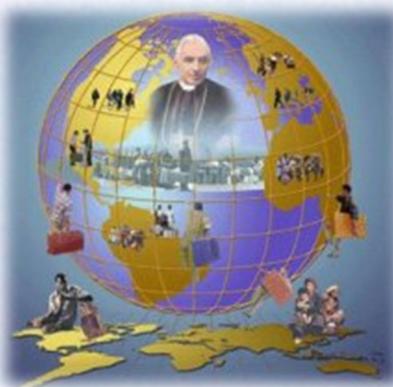
(Papa Francisco)

QUÉ SON LAS ‘CASAS DEL MIGRANTE’

Los Misioneros Scalabrinianos prestan un servicio de hospitalidad a todo tipo de migrantes, deportados y refugiados. Han abierto 52 Casas en todo el mundo: se trata de centros y lugares de acogida para la promoción de los derechos humanos, donde se ofrece alojamiento y alimentación, apoyo espiritual, asistencia médica y jurídica, programas de formación profesional e inserción laboral.

Las Casas del Migrante se instalan en las zonas fronterizas, donde los migrantes intentan llegar a su destino y donde a menudo son rechazados, pero también en las grandes ciudades, donde la gente llega en busca de trabajo y no tiene adónde vivir. Las víctimas de la trata encuentran refugio en estos centros.

El trabajo pastoral con los refugiados no se detiene sólo en el momento de la llegada, sino que continúa incluso cuando los migrantes ya no son jóvenes. Muchos de ellos no pueden regresar a sus países y, especialmente si están enfermos, necesitan apoyo. En América del Norte, Europa y Australia, los Misioneros Scalabrinianos han abierto diez centros de acogida para ancianos migrantes.



Los Centros de Acogida Scalabri y la Red ‘Casas del Migrante’ están presentes en Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, República Dominicana, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Italia, México, Perú, Filipinas, Sudáfrica, Taiwán, Uruguay y Vietnam.

(Fuente: scalabrinisanto.net, simn-global.org)

Bautizos mes de agosto 2023

Charlas para padres y padrinos: jueves 17 de Agosto a las 7:30pm, Salón #6

Bautizos: sábados 19 y 26 después de la misa de 6:00pm.

Domingos 20 y 27 después de misa de 12:30pm.

Requisitos:

- *Copia del certificado de nacimiento del niño/a
- *Los padrinos deben cumplir con los requisitos de la Iglesia.
- *Para más información, llamar a la oficina al (561)499-6234 Ext. 100



PARA QUIENES TRAEN NIÑOS PEQUEÑOS A LA IGLESIA

Si su niño/a se inquieta durante la misa, les pedimos hacer uso de la Capilla donde usted podrá sentarse tranquilamente, escuchar la misa y no preocuparse si el niño podría estar distraiendo a los demás feligreses.

NIÑOS EN LOS SERVICIOS HIGIENICOS

Los niños que necesiten hacer uso de los baños durante la misa, deberán ir acompañados de alguno de sus padres u otro adulto cercano a su entorno familiar. ¡Protejamos a nuestros niños!

ANUNCIOS EN BOLETIN



Los Grupos y/o Ministerios que necesiten anunciar en el Boletín una actividad, deberán solicitarlo a la oficina de la Iglesia en persona o telefónicamente, con **No Menos de 15 días** de anticipación a la fecha deseada de publicación.

Agradecemos su comprensión y colaboración

**LA SEGUNDA COLECTA DE ESTE FIN DE SEMANA
ES PARA:
GASTOS DE MANTENIMIENTO DE LA IGLESIA**

GRAN RIFA

El domingo 3 de septiembre estaremos celebrando el *Día del Inmigrante*. Tendremos una Misa especial a las 12:30pm con desfile de banderas y trajes típicos, seguido de la parte social con degustación de comidas de cada país, y en lo cultural las danzas folklóricas.

Como cada año tendremos la Rifa con grandes premios. El monto total recaudado de la Rifa, será donado para apoyar a las Casas del Migrante de la Congregación Sacalabriniana ubicadas en las fronteras de diferentes países.

Su generosa colaboración será muy valiosa.

GRAN RIFA

Celebrando el Día del Inmigrante

DOMINGO 3 DE SEPTIEMBRE

12:30 PM - 5:00 PM

COSTO: \$10.00

PRIMER PREMIO: \$1,000

SEGUNDO PREMIO: LG 65" TV

TERCER PREMIO: BICICLETA

CUARTO PREMIO: \$200



PARROQUIA NUESTRA SEÑORA REINA DE LA PAZ

ESCUELA DE FORMACION CRISTIANA

Enriquecer nuestra fe y evangelizar con amor, sabiduría y el ejemplo de Cristo es tarea de todo católico. Los invitamos a aprender sobre las sagradas escrituras y fundamentos teológicos.

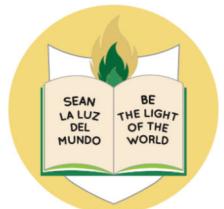
Curso: 'Antiguo Testamento'

Inicio: jueves 10 de agosto

Duración: 6 semanas

Lugar: salón # 2

Hora: 7:00 a 9:00 pm



AUDICIONES ACTIVIDAD NAVIDEÑA

Si tienes talento para la actuación y/o la danza, y estás entre los 0 y 100 años de edad, entonces te invitamos a audicionar, para luego ser parte de la Obra Teatral - Musical Navideña en Vivo, que estaremos presentando este año en nuestra Parroquia.

Para más información o registración para la audición, por favor, comunicate lo antes posible con el *Diácono Claudio Cruz*, al (610) 417-5765 o con *Mariela Rosas* al (561)573-4232.

¡TE ESPERAMOS!

Mesa da refeição, lugar de encontro fraterno

Somos honrados por sermos os convidados de Deus a nos sentar ao redor da mesa da Palavra e do Pão. É o próprio Deus que nos prepara e serve os alimentos gratuitamente saciando nossa fome de vida, de felicidade, de eternidade.

Somos convidados a sair das nossas “escravidões” “caminhando rumo à liberdade e gozar da nova justiça, do amor e da paz. Como estamos sedentos e famintos desses “alimentos”, quem nos saciar é o Deus misericordioso.

Ao redor da mesa generosa de Cristo, ninguém deve passar fome. Quem tem partilha para que os comensais façam o mesmo. A mesa, Deus partilha seu amor para conosco a fim de que nós o partilhemos com os outros, sem deixar ninguém de fora.

Pe. Olmes Milani C.S.

A Igreja é sinodal

O que é SINODALIDADE? É os esforço coletivo de todos em busca contínua a “caminhar juntos” como irmãs e irmãos. Cristo reza ao Pai para que “sejamos UM como Ele e o Pai” são UM, unidos. O ideal é sermos um único coração pulsante enriquecendo-nos com as diferenças na missão de construirmos o Reino de Deus aqui e agora. Com a bela atitude de servidores de Cristo, unimos nossos esforços e capacidades, fazendo a experiência de caminhar juntos com fé. Assim vislumbramos, lá na frente, uma Igreja bela, dinâmica e acolhedora e meio de libertação e salvação para todos.

Pe. Olmes Milani C.S.



Missas em Português

Quartas- Feiras as 7:00 da noite

ADORAÇÃO ao SANTÍSSIMO

Primeira quarta feira
do mês após a missa



GRUPO DE ORAÇÃO

Mensageiros da Paz

QUARTAS 8:00 PM



Contamos com a sua
presença!



Venha participar conosco na 21º
Festa Caipira

Come and join us at the 21st
Brazilian Parish Festival

Ven y únete a nosotros en la 21ª
Fiesta Campesina

12 de Agosto - 17:00 as 24:00hrs / August 12 - 5 pm to Midnight

Ileões - Sorteios - Comidas Típicas - Jogos Infantis - Quadrilhas infantil e adulto

Rifa: 1º prêmio iPhone 14 - 2º prêmio \$1.000,00 - 3º prêmio \$500,00

Our Lady Queen of Peace Parish 9600 West Atlantic Avenue
Delray Beach - FL 33446



CONTATO PARA DOACÓES FALAR COM
VAL (954)860-5180 Y JACYARA (561)305-2069
CONTATO PARA RIFA FALAR COM JACYARA.

Atividade de Natal Audições

Você gosta de teatro e dança?
Sente que tem talento e tem entre 0 a 100 anos de idade? Então, convidamo-lo a fazer uma audição, e depois fazer parte da peça de Teatro Musical de Natal ao vivo, que iremos apresentar este ano em nossa Igreja.

Para mais informações ou inscrição para a audição, por favor contate o Diácono Claudio Cruz (o mais brevemente possível): (610)417-5765 ou Mariela Rosas em (561) 573-4232.

Esperamos você!

DIA DO IMIGRANTE RIFA

GRAN RIFA Celebrando el Dia del Inmigrante

**DOMINGO 3
DE SEPTIEMBRE**

12:30 PM - 5:00 PM
COSTO: \$10.00

PRIMER PREMIO: \$1,000

SEGUNDO PREMIO: LG 65" TV
TERCER PREMIO: BICICLETA
CUARTO PREMIO: \$200

PARROQUIA NUESTRA
SEÑORA REINA DE LA PAZ

Silhouettes of people walking under a sunset sky.

Queen of Peace – A Roman Catholic Parish of the Diocese of Palm Beach

queenofpeacedelray.org

The screenshot shows a web browser window for the Queen of Peace website. The header features a gold-colored Maltese cross logo. The menu bar includes links for Home, Blog, Contact us, Other Services, Events, Faith Formation, Gallery, Give, and Parish Registrations. A search bar with a magnifying glass icon and a language selection dropdown (set to English) are also present. The main content area displays a large photograph of a white, Spanish-style church with a red-tiled roof and arched windows, surrounded by palm trees under a clear blue sky. Below the image, the text "WELCOME TO OUR LADY QUEEN OF PEACE" is displayed in bold capital letters, followed by "A Roman Catholic Parish of the Diocese of Palm Beach". At the bottom of the page, there is contact information: "9600 W Atlantic Ave, Delray Beach, FL 33446 - Tel: 561.499.6234 ext. 100 / Fax: 561.499.5513 / E-mail: queenofpeacedelray@gmail.com", "PARISH CLERGY: Rev. Moacir Balen", and "Office Hours: 9 a.m. to 5 p.m. - Monday & Friday". The browser's address bar shows the URL "queenofpeacedelray.org". The taskbar at the bottom of the screen displays various application icons.